



# INFORMATION PACKAGE – ASSOCIATE MEMBERS

## Department of Pediatrics, McGill University

---

### INTRODUCTION

---

#### The Montreal Children Hospital

The Montreal Children's Hospital (MCH) is an institution that provides high quality healthcare to infants, children and teenagers. Each year, tens of thousands of children and families from across Quebec and beyond seek care from our health professionals. We serve our patients in both French and English, and interpreter services in more than 40 languages are provided by a dedicated team of medical interpreters and a number of hospital staff. The Montreal Children's Hospital is a tertiary care pediatric teaching hospital affiliated with McGill University. It is also the only pediatric facility serving the McGill *Réseau universitaire intégré santé* (RUIS). The MCH constantly pioneers new expertise through research, innovation and sharing of knowledge to meet the ever-changing needs of our young patients. For more details, visit: <https://www.thechildren.com>.

#### McGill Department of Pediatrics

Through excellence and leadership, the Department of Pediatrics, located within the Montreal Children's Hospital, strives to optimize the health & wellbeing of infants, children, and adolescents within the context of their families. The Department of Pediatrics includes study in the disciplines of Perinatal, Pediatric and Adolescent Medicine, and provides a superior educational experience at undergraduate and postgraduate levels. The Department values compassionate and culturally-sensitive care, provided in partnership with the children and families we serve; an interdisciplinary approach, in which care is shared between disciplines, professions, and allied community-based partners is preferred. The Department values dedication to knowledge translation that improves pediatric health care practice and outcomes, that is evidence-based in its choices, that is innovative, and that provides objective rationale for policy makers. For more details, visit: <https://www.mcgill.ca/peds>.

---

### WHAT IS AN ASSOCIATE MEMBER?

---

An Associate Member is a certified physician already holding a *Plan d'effectifs médicaux* (PEM) position at an institution, and who is appointed to participate in the academic activities of **another** academic department. At the level of the McGill Faculty of Medicine, Associate Members are Contract Academic Staff (CAS) with a Part-Time appointment.

For details, see:

[https://mcgill.ca/secretariat/files/secretariat/regulations\\_relating\\_to\\_the\\_employment\\_of\\_contract\\_academic\\_staff\\_0.pdf](https://mcgill.ca/secretariat/files/secretariat/regulations_relating_to_the_employment_of_contract_academic_staff_0.pdf) p.10)

<http://www.msss.gouv.qc.ca/professionnels/medecine-au-quebec/prem/prem-en-medecine-specialisee/>

---

## WHY BECOME AN ASSOCIATE MEMBER?

---

The Department of Pediatrics believes that Associate Members can contribute significantly to its academic activities by bringing a non-tertiary pediatric care perspective, and by helping buffer planned and unplanned coverage shortages of its vulnerable clinical areas. The Department of Pediatrics believes that the building of a solid network of Associate Members will enhance the medical care of the children of Montreal and its vicinity, through the bidirectional exchange of knowledge and skills, and the creation of new collaborations and communication lines between institutions. The Department also believes that the involvement of Associate Members in the teaching and supervision of pediatric and other medical trainees will provide trainees with a more realistic picture of what is involved in the care of today's pediatric patients, and of other key players in Quebec's health care network.

---

## WHAT ARE THE ADVANTAGES OF BECOMING AN ASSOCIATE MEMBER?

---

Associate Members joining the Department of Pediatrics will gain the following advantages:

- Exposure to academic, tertiary care center based expertise, including new therapeutic and diagnostic modalities and protocol development
- Enhancement of partnerships and collaboration with MCH physicians and services
- Access to OACIS medical records, on-site and remotely, and to the VSign app
- Access to McGill University academic resources\* ex, libraries, e-journals, email
- Access to Departmental continuing education activities
- Access to Grand Rounds on-site and via videoconferencing at base institution
- Invitation to the Department's Annual Renewal Day
- Participation in the training of pediatric residents and other MCH-based trainees
- Collaboration in research & supervision trainees' research projects
- Membership of the Medical Service Staff Association (MSSA) - *see below*
- Access to priority physician parking at the MUHC sites

\*Of note, Associate members are not eligible for McGill-affiliated employee benefits

### *Medical Service Staff Association (MSSA)*

All members (including Associate Members) of the Department of Pediatrics become obligatory members of the Medical Service Staff Association (MSSA). As a member contributing financially to the

MSSA (i.e., remitting a fixed percentage [currently 1.75%] of RAMQ earnings at the MCH), the Associate Member has access to the following:

- A competitive annual Innovation Fund that awards up to six \$20,000 grants per year.
- A Departmental research fund that competitively awards two \$20,000 grants per year for work in collaboration with Departmental investigators.
- A Career Enhancement Fund that awards up to \$5000 every three years for professional development that brings an added value to the Department.
- As the Practice Plan for the Department, the MSSA also provides administrative support and educational support (e.g., Grand Rounds, Resident and Fellow training) to the Department as a whole.
- Health Benefits Plan.

The full MSSA's articles of agreement can be found at:

[https://mcgill.ca/peds/files/peds/mssa\\_revised\\_articles\\_of\\_agreement\\_october\\_23\\_2017.pdf](https://mcgill.ca/peds/files/peds/mssa_revised_articles_of_agreement_october_23_2017.pdf)

---

## WHAT ARE THE RESPONSIBILITIES OF ASSOCIATE MEMBERS?

---

### *Responsibilities relating to the Department of Pediatrics*

As per the McGill's regulations relating to the Employment of CAS, Associate Members shall contribute to the academic activities related to the academic units to which they are appointed. To be eligible for Associate Member status, individuals must be able to dedicate 10% of their time to the Department.

The exact responsibilities of Associate Members will be determined, on a case-by-case basis in agreement with the individual, by the Chair of the Department of Pediatrics. As for any CAS, Associate Members' duties include one or more of the following which are:

- Teaching
- Research and other scholarly activities
- Clinical Contribution (including on-call)

Respect of assigned duties shall serve as the basis for expectations for the appointment, reappointment and performance evaluation of the Associate Members. Associate Members shall **initially be appointed at the University-level for a term of three years, which will be renewable yearly at the hospital-level.**

### *TEACHING*

Associate Members may be required to clinically supervise and assess medical students and residents/fellows. Associate Members may participate in the protected teaching of pediatric residents and/or specialty fellows, or in the formative assessment of residents (in-training OSCE, in-training history and physical, etc.). They may also engage in the Department's continuing education activities (Grand Rounds, Division specific rounds, etc.).

### *RESEARCH AND OTHER SCHOLARLY ACTIVITIES*

Associate Members may be involved in scholarly activities within the Department, including supervision of trainees on research or other scholarly projects.

### *CLINICAL CONTRIBUTIONS*

Clinical contribution opportunities include a wide range of activities that will be **prioritized at the Departmental level** on an ongoing basis, taking in consideration various factors including resident numbers and individual Divisions' clinical coverage needs. These can be classified as per the following:

#### ❖ **Priority 1 – « On-Call » coverage**

On-call shifts can be night or weekend shifts. They include night or weekend 'clinical assistant' shifts in the NICU (with a neonatologist on-site), ED shifts (for ED-trained individuals) or 'hospitalist' shifts on the medical inpatient wards. Attribution of calls will be determined based on the training and interest of the Associate Member, current Departmental priorities, and Departmental rules & regulations (see below). Billing during these shifts is A l'acte and follows usual RAMQ rules.

#### ❖ **Priority 2 - Daytime clinical unit coverage**

Interested Associate Members can be involved in daytime clinical coverage of the units operating within the Department. Those would be based on their training, interest and Departmental clinical coverage needs. For example, one could attend on the inpatient CTUs, the normal newborn nursery or on the Hematology-Oncology ward. Billing of those activities would be A l'acte and follow usual RAMQ rules, and includes access to Remuneration Mixte (RM) or to CTU premium, if applicable.

#### ❖ **Priority 3 - Outpatient clinical coverage**

Interested Associate Members can be involved in regular outpatient clinics operating under the Department, or in the Medical Day Hospital. Clinics could be disease-specific, such as asthma or benign hematology clinic, or multidisciplinary and targeted for a focused patient populations. Billing of those activities would be A l'acte and follow usual RAMQ rules, and includes access to Remuneration Mixte (RM) or to Clinical Supervision premium, if applicable.

For the full Department of Pediatrics rules and regulations, go to:

<https://www.mcgill.ca/peds/about/regulations>.

### *Responsibilities relating to the McGill Faculty of Medicine*

As a CAS, the Associate Member must comply with applicable University regulations and policies governing all academic staff (see below). In the event that the CAS fails to acquire or maintain a condition of the appointment, the appointment may be terminated.

For McGill University regulation and policies regarding clinical faculty appointments, go to

[https://www.mcgill.ca/medicine-academic/files/medicine-academic/20161028\\_policy\\_on\\_clinical\\_faculty\\_appointments\\_fixedlink.pdf](https://www.mcgill.ca/medicine-academic/files/medicine-academic/20161028_policy_on_clinical_faculty_appointments_fixedlink.pdf)

---

## HOW TO BECOME AN ASSOCIATE MEMBER

---

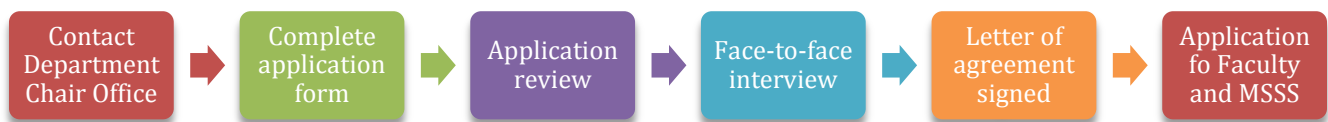
### *McGill Faculty of Medicine CAS appointment rules*

The appointment of CAS, as per the Faculty of Medicine rules, is made by the Dean upon the written recommendation of a Departmental Chair who shall provide reasons for the recommendation. Appointments are made in accordance with the Faculty's Regulations and may be made contingent on acquiring and/or maintaining: i. appropriate professional accreditation; ii. an appointment in an Affiliated Health Institution; iii. other credentials or qualifications deemed necessary for the appointment.

More details regarding appointment of CAS can be found at:

[https://mcgill.ca/secretariat/files/secretariat/regulations\\_relating\\_to\\_the\\_employment\\_of\\_contract\\_academic\\_staff\\_0.pdf](https://mcgill.ca/secretariat/files/secretariat/regulations_relating_to_the_employment_of_contract_academic_staff_0.pdf) (p. 10)

### *McGill Department of Pediatrics Associate Members application process*



### *Need more information? Want to submit your application to become an Associate Member?*

Please contact the Department of Pediatrics Chair's office at [chairpeds.admin@muhc.mcgill.ca](mailto:chairpeds.admin@muhc.mcgill.ca). You will be sent an application form to complete so we can find out more about your interests and availabilities for the Department's clinical, teaching & research activities.

The Chair, after review of this form and in consultation with the relevant Divisions, will invite potential candidates to face-to-face interviews. Suitable candidates will be sent a personalized agreement letter that will specify the expected academic contribution to the Department, and to specific Divisions. If an agreement is reached, the Department of Pediatrics will proceed in requesting Associate Member privileges to the Faculty and the MSSS.

## ACKNOWLEDGEMENTS

---

This document was prepared by M Dandavino, Associate-Chair (Clinical Operations), Department of Pediatrics, with support from T DiGenova (PICU), G Dougherty (Division Head, General Pediatrics), D Faucher & T Perreault (NICU), D Mitchell & C Vezina (Division of Hematology/Oncology), M Shevell (Department Chair)

Special thank you for Mrs Natalie Ross, Department of Pediatrics' Project Manager, for help in development and dissemination of this document.

June 2019

# TROUSSE D'INFORMATION – MEMBRES ASSOCIÉS

## Département de Pédiatrie, Université McGill

---

### INTRODUCTION

---

#### Hôpital de Montréal pour enfants

L'Hôpital de Montréal pour enfants (HME) prodigue des soins d'une qualité inégalée aux nourrissons, aux enfants et aux adolescents. Chaque année, des dizaines de milliers d'enfants et de familles des quatre coins du Québec et d'ailleurs font appel aux soins de nos professionnels de la santé. Nous offrons à nos patients des services en français et en anglais, ainsi que dans plus d'une quarantaine de langues grâce aux services d'une équipe dévouée d'interprètes médicaux et de certains membres du personnel. L'HME est un hôpital pédiatrique universitaire de soins tertiaires affilié à l'Université McGill. C'est également le seul établissement pédiatrique à desservir le *Réseau universitaire intégré de santé* (RUIS) McGill. L'HME est toujours à l'avant-garde des connaissances grâce à la recherche, l'innovation et la transmission du savoir, afin de combler les besoins en constante évolution de ses jeunes patients. Pour en savoir davantage, visitez le <https://www.hopitalpourenfants.com/>.

#### Département de Pédiatrie de l'Université McGill

Par son excellence et son leadership, le Département de Pédiatrie, situé au sein de l'HME, vise à optimiser la santé et le bien-être des nourrissons, des enfants et des adolescents dans leur contexte familial. Spécialisé dans les disciplines de la médecine périnatale, pédiatrique et de l'adolescence, le Département offre une expérience de formation médicale d'excellente qualité au premier cycle et au niveau postdoctoral. Nous avons à cœur de prodiguer les soins avec compassion et sensibilité culturelle, en partenariat avec les enfants et les familles que nous servons, en privilégiant une approche interdisciplinaire de partage des soins entre les professions, les disciplines et les partenaires communautaires. Le Département valorise l'application des connaissances qui améliore les pratiques et les résultats cliniques en pédiatrie, qui repose sur des données probantes, qui est innovante et qui donne une assise objective aux politiques publiques. Pour en savoir davantage, visitez le <https://www.mcgill.ca/peds>.

---

### QU'EST-CE QU'UN MEMBRE ASSOCIÉ?

---

Un membre associé est un médecin certifié qui occupe déjà un poste dans un établissement en vertu du *Plan d'effectifs médicaux* (PEM), et qui est nommé pour participer aux activités d'un **autre**

département universitaire. Au sein de la Faculté de médecine de McGill, les membres associés ont le statut de membres du personnel enseignant contractuel (PEC) à temps partiel.

Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez les documents suivants :

Règlement relatif à l'emploi de membres du personnel enseignant contractuel (en anglais), p. 10  
[https://mcgill.ca/secretariat/files/secretariat/regulations\\_relating\\_to\\_the\\_employment\\_of\\_contract\\_academic\\_staff\\_0.pdf](https://mcgill.ca/secretariat/files/secretariat/regulations_relating_to_the_employment_of_contract_academic_staff_0.pdf)

<http://www.msss.gouv.qc.ca/professionnels/medecine-au-quebec/prem/prem-en-medecine-specialisee/>

---

## POURQUOI DEVENIR MEMBRE ASSOCIÉ?

---

Le Département de Pédiatrie considère que les membres associés peuvent enrichir ses activités universitaires de façon importante en apportant une perspective de soins pédiatriques non tertiaires et en aidant à couvrir des secteurs cliniques vulnérables en cas de besoins planifiés et non planifiés. Le Département estime qu'un réseau solide de membres associés renforcera les soins médicaux offerts aux enfants de Montréal et des environs, par l'échange réciproque de connaissances et de savoir-faire, ainsi que la création de nouvelles collaborations et lignes de communication entre les établissements. Le Département est également d'avis que la participation de membres associés à l'enseignement et à la supervision des apprenants en pédiatrie et dans d'autres disciplines médicales procurera à ces derniers un portrait plus réaliste des soins actuels aux patients pédiatriques, et du rôle d'autres acteurs clés dans le réseau de santé québécois.

---

## QUELS SONT LES AVANTAGES DU STATUT DE MEMBRE ASSOCIÉ?

---

Les membres associés du Département de Pédiatrie profitent des avantages suivants :

- Contact avec une expertise universitaire en centre de soins tertiaires, notamment en matière de nouvelles modalités thérapeutiques et diagnostiques et de développement de protocoles.
- Enrichissement des partenariats et de la collaboration avec les médecins et services de l'HME.
- Accès aux dossiers médicaux OACIS, sur place et à distance, ainsi qu'à l'application VSign.
- Accès aux ressources offertes au personnel enseignant de l'Université McGill\*, p. ex, les bibliothèques, les revues en ligne, le courriel institutionnel.
- Accès aux activités de formation continue du Département.
- Accès aux conférences scientifiques sur place et par visioconférence dans l'établissement d'attache.
- Invitation à la retraite départementale annuelle.



- Participation à la formation des résidents en pédiatrie et d'autres apprenants basés à l'HME.
- Collaboration à des activités de recherche et supervision de projets de recherche des apprenants.
- Adhésion à l'Association du personnel médical du Département (Medical Service Staff Association, ou MSSA) – voir ci-dessous.
- Accès au stationnement prioritaire des médecins aux sites du CUSM.

\* Note : les membres associés ne sont pas admissibles au régime d'avantages sociaux des employés de l'Université McGill.

### *Association du personnel médical (Medical Service Staff Association, ou MSSA)*

Tous les membres (y compris les membres associés) du Département de Pédiatrie deviennent obligatoirement membres de l'Association du personnel médical (Medical Service Staff Association, ou MSSA). Comme membre cotisant de la MSSA (c.-à-d. versant un pourcentage fixe [actuellement 1,75 %] de la rémunération reçue de la RAMQ pour leur travail à l'HME), le membre associé a accès aux programmes suivants :

- Un fonds d'innovation annuel qui octroie par concours jusqu'à six subventions de 20 000 \$ par année
- Un fonds de recherche départemental qui octroie par concours deux subventions de 20 000 \$ par année pour des projets menés en collaboration avec des chercheurs du Département
- Un fonds d'enrichissement professionnel qui octroie jusqu'à 5 000 \$ tous les trois ans pour des activités de développement professionnel qui offrent une valeur ajoutée au Département
- Un soutien administratif et pédagogique (p. ex. conférences scientifiques, formation des résidents et des fellows) qu'offre la MSSA à titre de plan de pratique départemental
- Un régime d'assurance-santé

Les articles de convention de la MSSA (en anglais) se trouvent au

[https://mcgill.ca/peds/files/peds/mssa\\_revised\\_articles\\_of\\_agreement\\_october\\_23\\_2017.pdf](https://mcgill.ca/peds/files/peds/mssa_revised_articles_of_agreement_october_23_2017.pdf).

---

## QUELLES SONT LES RESPONSABILITÉS DES MEMBRES ASSOCIÉS?

---

### *Responsabilités liées au Département de Pédiatrie*

Conformément au règlement relatif à l'emploi de membres du personnel enseignant contractuel (PEC), les membres associés contribuent aux activités universitaires des unités d'enseignement auxquelles ils sont nommés. Pour être admissible au statut de membre associé, il faut pouvoir consacrer 10 % de son temps de travail au Département. Les responsabilités exactes des membres associés seront déterminées, au cas par cas et en accord avec la personne concernée, par le directeur du Département

de Pédiatrie. Comme pour l'ensemble du PEC, les responsabilités des membres associés touchent à au moins un des domaines suivants :

- Enseignement
- Recherche et autres activités d'érudition
- Contribution clinique (dont les gardes)

Le respect des responsabilités assignées sera le critère de base pour la nomination initiale, le renouvellement du mandat et l'évaluation du rendement des membres associés. Les membres associés sont **initialement nommés à l'Université pour un mandat de trois ans, avec renouvellement annuel dans le milieu hospitalier.**

#### *ENSEIGNEMENT*

Les membres associés peuvent être tenus de superviser et d'évaluer des étudiants en médecine et des résidents/fellows en milieu clinique. Les membres associés peuvent participer à des activités protégées d'enseignement aux résidents en pédiatrie et/ou aux fellows en spécialité, ou à l'évaluation formative des résidents (ECOS en cours de formation, évaluation en cours de formation des techniques d'anamnèse et d'examen physique, etc.). Ils peuvent également participer aux activités départementales de formation continue (conférences scientifiques, conférences de division, etc.).

#### *RECHERCHE ET AUTRES ACTIVITÉS D'ÉRUDITION*

Les membres associés peuvent participer aux activités de recherche et d'érudition au sein du Département, y compris la supervision d'apprenants dans leurs projets de recherche ou d'érudition.

#### *CONTRIBUTION CLINIQUE*

La contribution clinique peut comprendre un large éventail d'activités **dont l'ordre de priorité est déterminé à l'échelle départementale** de façon continue et en fonction de plusieurs facteurs, dont le nombre de résidents et les besoins de couverture des services cliniques des différentes divisions. Les priorités sont classées de la façon suivante :

##### ❖ **Priorité 1 – Quarts de garde**

Les quarts de garde peuvent être effectués le soir ou le week-end. Ils comprennent les quarts « d'assistance clinique » à l'USIN (avec un néonatalogiste sur place), les quarts à l'urgence (si certification d'urgentologue) ou les quarts « d'hospitaliste » dans les unités de soins médicaux. L'attribution des gardes se fait selon la formation et les intérêts du membre associé, les priorités actuelles et les règles du Département (voir ci-dessous). La facturation durant les gardes se fait à l'acte conformément aux règles habituelles de la RAMQ.

##### ❖ **Priorité 2 – Couverture de jour des unités cliniques**

Les membres associés qui le souhaitent peuvent participer à la couverture de jour des unités cliniques faisant partie du Département, en fonction de leur formation, de leurs intérêts et des besoins cliniques du Département. Par exemple, un membre associé peut couvrir une unité d'enseignement clinique (UEC) hospitalière, une pouponnière ou une unité de soins en hématologie-oncologie. La facturation de

ces activités se fait à l'acte conformément aux règles habituelles de la RAMQ, et comprend l'accès à la rémunération mixte ou à la prime d'UEC, le cas échéant.

❖ **Priorité 3 – Couverture des cliniques externes**

Les membres associés qui le souhaitent peuvent participer à la couverture des cliniques externes faisant partie du Département, ou de l'Hôpital médical de jour. Il peut s'agir de cliniques axées sur une maladie particulière, comme les cliniques d'asthme ou d'hématologie bénigne, ou de cliniques multidisciplinaires pour une population de patients ciblée. La facturation de ces activités se fait à l'acte conformément aux règles habituelles de la RAMQ, et comprend l'accès à la rémunération mixte ou à la prime de supervision clinique, le cas échéant.

Le règlement interne complet du Département de Pédiatrie (en anglais) se trouve au <https://www.mcgill.ca/peds/about/regulations>.

*Responsabilités liées à la Faculté de médecine de l'Université McGill*

En tant que membre du personnel enseignant contractuel (PEC), le membre associé doit se conformer à l'ensemble des règlements et politiques qui concernent le personnel enseignant de l'Université (voir ci-dessous). Un membre du PEC qui ne respecte pas l'une des conditions de sa nomination peut voir sa nomination révoquée.

Pour consulter les règlements et politiques de l'Université McGill sur le personnel enseignant clinique (en anglais), visitez le [https://www.mcgill.ca/medicine-academic/files/medicine-academic/20161028\\_policy\\_on\\_clinical\\_faculty\\_appointments\\_fixedlink.pdf](https://www.mcgill.ca/medicine-academic/files/medicine-academic/20161028_policy_on_clinical_faculty_appointments_fixedlink.pdf).

---

## COMMENT DEVENIR MEMBRE ASSOCIÉ

---

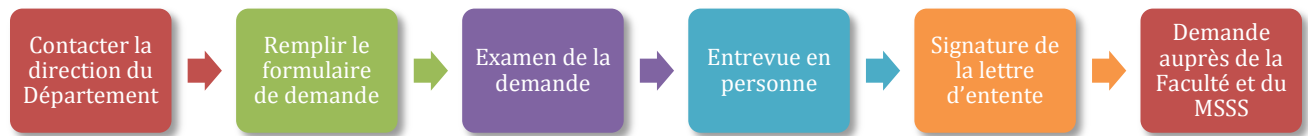
*Règles de nomination du PEC à la Faculté de médecine de l'Université McGill*

Comme le prévoient les règles de la Faculté de médecine, le doyen procède à la nomination des membres du PEC sur recommandation écrite et justifiée du directeur du Département. Les nominations ont lieu conformément aux règlements de la Faculté et peuvent dépendre de l'acquisition ou du maintien : i. du permis professionnel approprié; ii. d'un poste dans un établissement de santé affilié; iii. des autres titres ou qualifications jugés nécessaires à la nomination universitaire.

Renseignements sur la nomination du PEC (en anglais) :

[https://mcgill.ca/secretariat/files/secretariat/regulations\\_relating\\_to\\_the\\_employment\\_of\\_contract\\_academic\\_staff\\_0.pdf](https://mcgill.ca/secretariat/files/secretariat/regulations_relating_to_the_employment_of_contract_academic_staff_0.pdf) . (p. 10)

*Processus de demande du statut de membre associé du Département de pédiatrie de McGill*



*Pour obtenir plus de renseignements ou soumettre votre demande*

Veillez contacter le bureau du directeur du Département de Pédiatrie à [chairpeds.admin@muhc.mcgill.ca](mailto:chairpeds.admin@muhc.mcgill.ca). On vous fera parvenir un formulaire de demande visant à en savoir davantage sur vos intérêts et vos disponibilités pour les activités de soins cliniques, d'enseignement et de recherche du Département.

Le directeur, après avoir examiné les formulaires soumis et en consultation avec les divisions concernées, invitera chaque candidat potentiel à une entrevue en personne. Les candidats retenus recevront une lettre d'entente personnalisée qui spécifiera la contribution attendue du membre associé au sein du Département et de divisions données. Si une entente est conclue, le Département de Pédiatrie procédera à la demande du statut de membre associé pour la personne auprès de la Faculté et du MSSS.

## REMERCIEMENTS

---

Ce document a été préparé par M Dandavino, Directrice Adjointe (Opérations Cliniques), Département de Pédiatrie, avec l'appui de T DiGenova (USIP), G Dougherty (Directeur, Division de Pédiatrie Générale), D Faucher et T Perreault (USIN), D Mitchell et C Vézina (Division d'Hématologie-Oncologie) et M Shevell (Directeur du Département).

Merci à Mme Natalie Ross, gestionnaire de projet au Département de Pédiatrie, de son aide pour la préparation et diffusion du présent document.

June 2019